

PRINCIPAUX TERMES BOTANIQUES LOCAUX (CANTON DE VAUD)

=====

Résultat d'une enquête effectuée auprès des membres du Cercle en automne 1987. Auteur de l'enquête: A. Schertenleib

---

abondance	betterave fourragère
asse	if (Cf. noms de lieux)
barboutzet	salsifis des prés. Un groupe costumé vaudois en a fait son nom.
bélosse	fruit du prunellier ou épine noire ( <i>Prunus spinosa</i> ). Le mot est d'origine celte.
biolle	bouleau. Cf. noms de lieux: Bioley, la Biollette, n. de famille Bioley.
blanchette	chèvrefeuille ( <i>Lonicera xylosteum</i> ). Un balai de blanchette.
bois-carré	fusain
bonhomme	molène, bouillon blanc
branlette	ciboulette
corbalet	herbe-aux-goutteux ( <i>Aegopodium podagraria</i> )
cornioley, cregnolier, cormier	cornouiller. Cf n. de famille (Cornioley). En France, le cormier est le sorbier des oiseleurs ( <i>sorbus aria</i> ). Corme: fruit du cornouiller.
coudre	noisetier. Cf noms de lieux: La Coudre, Coudray...
cuque (couique)	nom donné à diverses grandes ombellifères: berce, cerfeuil...
dai (n. m. ou f.)	dans le Jura, rameaux de sapin ou d'épicea
daille (n. f.)	pin sylvestre. Cf noms de lieux: Dailens...
dame de velours	nom donné à divers <i>Ophrys</i> ( <i>O. fuciflora</i> , <i>O. apifera</i> ). Chablais
épine blanche	aubépine
épine noire	prunellier (cf. bélosse)

étroubles	éteules (champs de blé après moisson)
farineuse	chénopode
fayard, foyard	hêtre (lat. fagus)
fenasses	nom générique des graminées fourragères
five	sapin rouge, épicéa. Cf. n. de famille Fivaz
fla (n. m. s.)	laïches (utilisées parfois comme litière)
fresillion, frezelyon	troène ou fusain
gangueion	désigne la primevère élevée, la pri- mevère auricule, la perce-neige
gotrause, gotreuse	narcisse
gramon	chiendent. Dégramoner: enlever le chiendent.
herbe-aux-verrues	chélidoine. Le suc laiteux de cette plante a des propriétés caustiques.
herbe-à-bot	populage (bot: crapaud sonneur)
huttin	vigne en espalier
lampé	rumex des Alpes ou r. à feuilles ob- tuses: mauvaise herbe à larges feuil- les croissant autour des chalets
larze	mélèze (lat. larix). Cf noms de lieux: la Larze, l'Arzillier, le n. de fa- mille Delarze
meuron	mûre, fruit de la ronce
pain d'oiseau	brize (graminée)
patte d'ours ou patte douce	berce (Heracleum spondylium)
perroquet	"herbe à la ouate" (Asclepias syriaca)
pesette, poisette	vesce cultivée
pesse	épicéa. Cf n. de famille Pesse, pes- sière (terme scientifique)
pétard	silène enflé (aussi taquet)

plane	érable faux-platane
picosi	Au Pays d'Enhaut, primevère officinale ou p. auricule. Nom pris par un groupe costumé
quarantain(e)	giroflée. Employé par R. Morax dans "Petit jardin" (Henriette): "...Sur tes iris et tes quarantains bruns."
ramoneur	orge sauvage. Un épi introduit dans la manche grimpe au balancement du bras
rampon (aussi rochette, trochette)	mâche, doucette
ruine-de-Rome	linaire ( <i>Linaria cymbalaria</i> )
salette, sayette, saguette	oseille ( <i>Rumex acetosa</i> , <i>R. acetosella</i> )
taconnet	tussilage
taquet	silène enflé (voir pétard)
triolet	trèfle
uttin	voir huttin
vuable, vuabllia vuarbe	clématite sauvage, bois-fumant. Fumer de la vuarbe (passe-temps des petits bergers à l'automne!)
vuarne, vuargne	sapin blanc. Cf. noms de lieux: Vuargny, la Croix du Vuargne...)

#### Bibliographie

BINZ et THOMMEN	Flore de la Suisse. Ed. du Griffon
SCHOEN	Nomina popularia plantarum medicinalinum. Galenica 1963
BADAN Marcel	Lexique des noms de plantes en patois vaudois. Sur ordinateur. A demander au Musée de botanique à Lausanne
Doyen BRIDEL	Noms de plantes en patois vaudois. Annexe au Catalogue des plantes vasculaires qui croissent naturellement dans le Canton de Vaud, publié par la Société des Sciences naturelles de ce canton. Vevey 1836

#### Membres du Cercle de botanique ayant fourni des renseignements

Mme Antoinette BLANC, Lausanne  
M. Jean-Denis GALLAND, Moudon  
Mlles Emeline et Marguerite JAYET, Morges  
M. Louis MARGOT, Belmont  
M. et Mme Charles et Nelly MOURON, Les Monts-de-Corsier  
Mlle Jeanne DE REYHER, Lausanne